ATTENTION We welcome sponsors for our Sunday Bulletin You may contact the Church Office: 626-449-1523 ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանաւորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար



FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.



Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-5:00p.m. Visit our Website or Facebook www.saintgregoryarmenianchurch.com Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր։ b₂. - Cp. 9:00 y.w. - 5:00 y.t. Այցելեցեք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէլսպուքը



Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն **St. Gregory Armenian Church Hall Rentals** Yegavian and Geragos Halls are Available for your

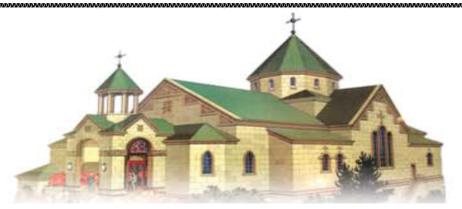
- Weddings
- Baptism **Birthdays**

- Հարսանիքներ Կնունքներ
- Anniversaries

Տարեդարձներ Հոգեճաշեր

Hokejash and any other occasion Եւայյն

> For more information, please call Vahe Charkhutian 562-715-8730 Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝ Վահէ Չարխրթեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin - Чрршկնорьшу Фъррри

Կիրակի, Մայիս 22, 2022 Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10։30ին Sunday, May 22, 2022 Divine Liturgy 10:30 a.m.

> Fr. Sarkis Petoyan, M. Div. **Parish Priest** S. Սարգիս Ա. Քհնյ. Փեթոյեան Znatinn Znyhi

Այսորուան Պատարագիչն ու Քարոզիչն է՝ Գերշ, Տէր Յովնան Արբ, Տէրտէրեան Բարեջան Առաջնորդ Արեւմտեան Թեմի Today's Celebrant is His Eminence Abp. Hovnan Derderian, Primate

(~) 📣 (~)

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039 E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113	
Ladies Society	Anahid Bedian	(323) 255-4292	
	Joan Meymarian		
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780	
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222	
A.C.Y.O Chair	Arabella Ishkhanian	(818) 588-0897	
Choir Director	Barthev Gulumian	(818) 621-2788	
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343	
Hovsepian School	Chair Artineh Havan	(917) 861-0432	
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211	
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137	
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730	
Fellowship Ministry			

AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

<u>1 John (Өнц Яни Синь) 3:2-6</u>

See what love of the Father has given us, that we should be called children of God; and that is what we are. The reason the world does not know us is that it did not know Him. Beloved, we are God's children now; what we will be has not yet been revealed, we will be like Him, for we will see Him as He is. And all who have this hope in Him purify themselves just as He is pure.

Everyone who commits sin is guilty of lawlessness; sin is lawlessness. You know that He was revealed to take away his sins, and in Him there is no sin. No one who abides in Him sins; no one who sins has either seen Him or known Him. Little children, let no one deceive you. Everyone who does what is right is righteous, just as He is righteous. Everyone who commits sin is a child of the devil; for the devil has been sinning from the beginning. The son of God was revealed for this purpose, to destroy the works of the devil.

Սիրելինե՛ր, հիմա մենք Աստուծոյ զաւակներն ենք, եւ տակաւին բացայայտ չէ թէ ի՛նչ պիտի ըլլանք, բայց գիտենք թէ երբ ինք երեւնայ՝ իրեն պէս պիտի ըլլանք, որովհետեւ պիտի տեսնենք զինք՝ ինչպէս որ է:

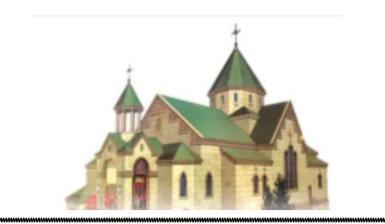
Ով որ այս յոյսը ունի անոր վրայ. կը մաքրագործէ ինքզինք՝ ինչպէս ան մաքուր է: Եւ գիտէք թէ ան յայտնուեցաւ՝ որպէսզի քաւէ մեր մեղքերը, բայց անոր մէջ մեղք չկայ: Ո՛վ որ կը բնակի անոր մէջ՝ չի մեղանչեր: Ո՛վ որ մեղանչէ, տեսած չէ զայն ու ճանչցած չէ զայն: Որդեակնե՛ր, ո՛չ մէկը թող մոլորեցնէ ձեզ, ո՛վ որ արդարութիւն կը գործէ արդար է, ինչպէս ան արդար է: Ո՛վ որ մեղք կը գործէ՝ Չարախօս է, որովհետեւ Չարախօսը կը մեղանչէ սկիզբէն ի վեր, Աստուծոյ Որդին յայտնուեցաւ՝ որպէսզի քանդէ Չարախօսին գործերը:



<u>Յովհաննու Աւետարանէն (John) 9:39 – 10:10</u>

«Ճշմարիտ, ճշմարիտ կ'ըսեմ ձեզի, ով որ դոնէն չի մտներ ոչխարներուն գաւիթը, այլ ուրիշ տեղէ կը բարձրանայ, ան գող է եւ աւազակ: Իսկ ով որ դռնէն կը մտնէ՝ հովիւ է ոչխարներու: Դռնապանը դուռը կը բանայ անոր, եւ ոչխարները կը լսեն անոր ձայնը, ան իր ոչխարները անուններով կը կանչէ եւ դուրս կը հանէ զանոնք: Եւ երբ իր բոլոր ոչխարները հանէ՝ անոնց առջեւէն կ'երթայ, եւ ոչխարները կ'երթան անոր ետեւէն, որովհետեւ կը ճանչնան անոր ձայնը: Օտարին ետեւէն չեն երթար, այլ կը փախչին անկէ, որովհետեւ չեն ճանչնար օտարներու ձայնը»:

"Truly, truly, I say to you, he who does not enter the sheepfold by the door but climbs in by another way, that man is a thief and a robber. But he who enters by the door is the shepherd of the sheep. To him the gatekeeper opens. The sheep hear his voice, and he calls his own sheep by name and leads them out. When he has brought out all his own, he goes before them, and the sheep follow him, for they know his voice. A stranger they will not follow, but they will flee from him, for they do not know the voice of strangers." This figure of speech Jesus used with them, but they did not understand what he was saying to them.



Request From Choir Director Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ։ Հետաքրքրուողներէն կր խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիւլիւմեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին՝ The Choir welcomes new members. If you are interested, please see Barthey Gulumian, the Choir Director \bigcirc Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ Please turn off your cell phone when entering the church O ME O Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել թերթիկին մէջ։ **Requiem Services** We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin **Remember The Church In Your Will** $0 \ll 0$ If certain information is omitted, missing or incorrect in this

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please contact the Church Office, so we may make the correction in the next issue.

3

St. Gregory Armenian Saturday School

BACK TO SCHOOL

~ FALL SEASON ~

Registration August 28, 2021 September 11, 2021

School Resumes September 11, 2021 10am - 12:45pm

> Annual Tuition \$495

Everyone ages 5-12 at any level are welcome!

Subjects taught include:

- Armenian Language
- Armenian History
- Armenian Culture & Events
- Music and more...

For more information contact us:

626.449.1523 stgregorysaturdayschool@gmail.com

> 2215 E Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107



4



ACYO - Armenian Church Youth Organization

Built on four foundation values of prayer, worship, education, and fellowship. The "ACYO" embraces Armenian culture and identity through various programs involved along the Diaspora, reaching our homeland Armenia and Artsakh. The organization grows Armenian youth in their faith in Christ, through prayer and the study of God's word.

We welcome new members to join us during our fellowship events such as movie nights and trips across California as one family in Christ. Please follow our Instagram @stgregorypasadenaacyo for more information about events!

Contact Arabella Ishkhanian at 818 588-0897 or Johnathan Dergazarian at 626 272-5303

ST. GREGORY SUNDAY SCHOOL



EVERY Sunday Morning 11:00 a.m. - 12:30 p.m. Geragos Hall



All Students, ages 4 - High School

Are welcome to attend Youth Service



And grow in their faith through the:

- Songs of the Badarak
- Prayer
- Study of God's Word
- Christian Fellowship

For information call Miss Marguerite 626-351-8137

"Train up a child in the way he should go and when he is old, he will not depart from it" Proverbs 22:6



St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

Thursday, May 26, 2022 – 6:30 P.M.

Guest Speaker: His Excellency

Ambassador Armen Baibourtian, PhD

Twice Consul General of Armenia in Los Angeles

A <u>Must Hear</u> Presentation From One

Of The Most Respected Armenian Dignitaries Globally

TOPICS OF DISCUSSION WITH Q & A

* A short 14 minute film of the Ambassador's Diplomatic work titled "The Armenian Diplomat: A Story of Service to the Nation"

* "The Role of the Armenian Diaspora in Advancement of the Armenian Nation and the Armenian-Americans"

* What does Armenia need to do to Survive, Prosper & Thrive into the Future? Current Geopolitical Conditions

* The Great Survival Bond of the Armenian People: the Armenian Church and Armenian Schools. What can be done to strengthen this tie which Keeps Our Identity?

* Amb. Baibourtian holds <u>two</u> PhDs – in International Studies and Modern World History.

* Served twice as Consul General of Armenia in LA. Has served twice as Armenian Deputy Foreign Minister. Served as Chief Negotiator to the European Union as well as Representative Duties at the United Nations. Plus much more...!

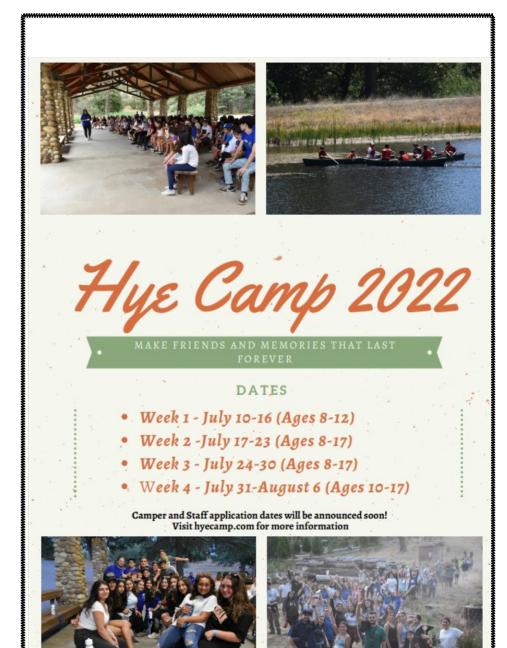
At St. Gregory the Illuminator Church "Geragos Hall" 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

RSVP's Are A <u>Must</u> As Dinner Will Be Served

Church Donation \$25

Hilda Gourdikian: 626-695-9899, Ardash Gourdikian: 626-399-1914, Church Off. : 626-449-1523

<u>Sponsor</u> A Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary, in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any Other Event. Please Contact Hilda Gourdikian above.



The Pastor and Parish Council of St. Gregory Armenian Church of Pasadena Joyfully Invite you to a Special Eucharistic Celebration of Divine Liturgy On Sunday, May 22, 2022, 10:30 a.m. His Grace, Archbishop Hovnan Derderian, Primate of the Western Diocese Will Present the St. Nersess Shnorhali Medal to

Deacon Hagop Gagossian And Marguerite Hougasian For Their Decades of Tireless Service to the Glory of God



Immediately Following Services, Surpazan will Lead Parishioners in a Ground Blessing Service For the new Courtyard Sponsored by Mr. and Mrs. Mark and Paulette Geragos



Սրբազան Դայրը պիտի կատարե Օրինութեան Կարգը «Նոր Շրջափակին» -Յովանաւորուած՝ Տէր Եւ Տիկին Մարք եւ Փօլէթ Կիրակոսի

Requiem - Հոգեհանգիստ

- A requiem service in memory of <u>**Prof. Dickran**</u> <u>**Toumajan**</u> on the occasion of the 40th day of his passing is requested by Mr. & Mrs. Mihran & Talin Toumajan and son Nishan, Mr. Armen Toumajan, Mrs. Annie Melkonaian, Ms. Talar Melkonian.
- Հոգենանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Տիգրան Թումաճանի</u> մանուան քառասունքին առիթով: Խնդրողներն են՝ Տէր եւ Տիկ․ Մինրան եւ Թալին Թումաճան եւ զաւակը Նշան, Պրն․ Արմէն Թումաճան, Տիկ․ Անի Մելքոնեան եւ Օրդ․ Թալար Մելքոնեան:



ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH PASADENA

2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107

Fr. Sarkis Petoyan Pastor

WE ARE ON FACEBOOK

Please follow, visit, like, and share us on Facebook and get the latest news of activities at St. Gregory Armenian Church, Pasadena, CA.



Our Facebook address is: St Gregory Pasadena

Please forward us your name and email address to: <u>stgregoryarmenianchurch@yahoo.com</u> in order to update our contact list

ARMENIAN ENRICHMENT & ACTIVITIES

8-13

Including: Armenian Cultural and Religious Classes, Basketball, Swimming, Arts & Crafts, Soccer, Volleyball, Armenian Dance, Campfires, Night Hike, Stargazing and much more!

WFFK

APPLICATIO

DE ADLINI

AY ZOTH

WHY HYE CAMP?

It offers an amazing overnight Camp experience with other Armenian youth from all around the Western Diocese that will leave your child with memories and friendships that will last a lifetime!

> Scholarships available! Apply at: HYECAMP.COM/JACKMURADLIYANSCHOLARSHIP

> > FOR AORE INFORMATION AND TO APPLY VISIT

Hyecamp.com

8

St. Gregory Vacation Bible School

ON A ROLL WITH GOD Give us this day our daily bread. Matthew 6:11 Jesus said: "I am the bread of life." John 6:35a

June 27-July 1, 2022

9:00am to 1:00pm M-F Lunch Break at 11:00am For Ages 5yrs old and up Cost \$45 by 5/31/2022 and \$50 thereafter.

Children will meet for Bible Study, Singing, Crafts, Cooking, Dancing classes and games.

For reservations or more information please contact: Aghavnie Achekian, VBS Director (626) 807-7305

VBS photo from a previous year

